

## 謝 辭

本論文之完成，首先要感謝何賴傑老師的指導，在題目選定及內容架構上，不僅給予學生莫大的幫助與啟發，同時在撰寫過程中亦適時給予協助，使本論文得有更完整之架構與充實之內容。口試老師楊雲驊博士與劉秉鈞博士詳加審閱論文，從實務面與理論面提供諸多寶貴意見，及論文應改進之處，使學生獲益良多，特申謝悃。

回首論文寫作的過程，從日文資料蒐集之初，即得到許多學長與同事的幫助。如陳金哲、莊勝雄、柯慶忠學長，林錦村、林素貞同學及龔士哲、陳建同學弟等。於日文翻譯遇瓶頸時，幸有陳洸岳老師的不吝指導，以突破困境，另措辭遣字上得到同事吳憲政的鼎力幫忙，均永銘於心。

另外要感謝李震山、劉宗德、董保城及施俊堯老師於生活及工作上給予學生多方的鼓勵與教導，使學生於工作異動調任台南服務後，仍得持續撰寫並完成論文。

陳文哲

民國九十六年八月八日